

# MESTO KOMÁRNO

## KOMÁROM VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

---

Pre zasadnutie Mestského zastupiteľstva  
v Komárne dňa: 21.06.2018  
k bodu rokovania číslo:

A Komáromi Városi Képviselő-testület  
2018.06.21 -i ülése  
tárgyalásának pontjához

Správa Komisie pre rozvoj mesta  
A Városfejlesztési Bizottság beszámolója

---

**Predkladá - Előterjeszti:**

JUDr. Štefan Bende  
predseda Komisie pre rozvoj mesta,  
A Városfejlesztési Bizottság elnöke

**Prejednané - Megtárgyalta:**

Mestská rada pri MZ zo dňa 13.06.2018  
Városi Tanács a 2018.06.13 – i ülésén

**Vypracoval - Az anyagot kidolgozta:**

Odbor rozvoja  
Fejlesztési főosztály

**Materiál obsahuje - Mellékletek:**

Zápisnica zo zasadnutia KRM zo dňa 05.06.2018  
VFB 2018.06.05 -i jegyzőkönyve

**Zápisnica zo zasadnutia Komisie pre rozvoj mesta pri  
Mestskom zastupiteľstve v Komárne zo dňa 05.06.2018 (nové zasadnutie)**

**Prítomní:**

- členovia: JUDr. Štefan Bende, Ing. Peter Korpás, Gabriel Marcsa, Mgr. Magdaléna Tárnok, Dr. Agnesa Padlovicsová, Ing. Béla Jakab
- neskoršie prišiel: -
- neúčast' na zasadnutí ospravedlnili: Ing. František Rajkó, JUDr. Margit Keszegh, Ing. Olivér Csémy, Ing. Béla Sánta
- hostia: -
- za MsÚ: JUDr. Ing. Iveta Némethová, PhDr. Ingrid Szabó, Mgr. Tomáš Fekete, Mag. arch. Mgr. art. Krisztián Csémy
- zapisovateľ: Ing. Annamária Pálinkássová

**1. Otvorenie**

JUDr. Štefan Bende, predseda komisie privítal členov a ostatných prítomných na novom zasadnutí komisie. Konštatoval, že komisia je uznášaniaschopná, na zasadnutí je prítomných 6 členov, za neúčast' sa ospravedlnili Ing. František Rajkó, JUDr. Margit Keszegh, Ing. Olivér Csémy, Ing. Béla Sánta.

Ďalej JUDr. Štefan Bende, predseda komisie požiadal JUDr. Ing. Ivetu Némethovú, aby pokračovala predkladaním materiálov v programovom bode č. 2 - Žiadosti v majetkoprávných veciach, ktoré nebolo možné ukončiť na zasadnutí komisie dňa 04.06.2017, nakoľko komisia nebola uznášaniaschopná.

JUDr. Ing. Iveta Némethová oboznámila komisiu materiálmi.

**2. Žiadosti v majetkoprávných veciach**

Predkladateľ: JUDr. Ing. Iveta Némethová, vedúca odboru správy majetku

**TE-1896/2018 - LS real s.r.o. – Žiadosť usporiadanie majetkovoprávných vzťahov v súvislosti s realizáciou stavby „Nákupné stredisko ul. Odborárov Komárno“**

**Dôvodová správa - Indoklás:**

*A: Východisko:*

Žiadateľ: **LS real s.r.o.**, Československej armády 29, 934 01 Levice, IČO: 43 961 878, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 21510/N

Predmet žiadosti:

**1. Právo zodpovedajúce zriadeniu vecných bremien na parcelách registra „C“ č. 7062/1, 7061/2, 5752, 5828, 5906/1 5894 v celkovom rozsahu cca. 625 m<sup>2</sup> vyznačených v situačnom výkrese „Zákres do katastra“, ktorý je prílohou č.1 k žiadosti za účelom:**

- zriaďovania, uloženia, vedenia a výstavby prípojok na povrchu, nad a pod povrchom zaťažených nehnuteľností a s tým súvisiacich terénnych úprav, úprav pôdy a jej

porastu,

- vstupu tretím osobám, vrátane tretích osôb, ktoré budú pre vlastníka oprávnených nehnuteľností, zabezpečovať predmetné činnosti, a vjazdu technickými zariadeniami a dopravnými prostriedkami na zaťažené nehnuteľnosti za účelom prevádzkovania, užívania, údržby, výmeny, zmien a opráv prípojok alebo odstránenia prípojok,
- užívania prípojok ako napojenie Nákupného strediska na existujúce inžinierske siete a verejné komunikácie,
- vstupu, prechodu a prejazdu cez zaťažené nehnuteľnosti pešo aj motorovými vozidlami za účelom prístupu k oprávneným nehnuteľnostiam cez príjazdové cesty a ich súčasti / chodníky / v rozsahu 117 m<sup>2</sup> a 352 m<sup>2</sup>, vyznačených v situačnom výkrese „Zákres do katastra“, ktorý je prílohou č. 1 tejto žiadosti.

### 2. Výpožička pozemkov, za účelom vybudovania nových častí komunikácií

na parcelách 7062/1, 7061/2, 5752, 5828, 5906/1, 5894 v rozsahu 1.319 m<sup>2</sup>, vyznačených v situačnom výkrese „Zákres do katastra“, ktorý je prílohou č. 2 tejto žiadosti, **za účelom:**

- vybudovania častí okružnej križovatky nad rámec hraníc súčasnej komunikácie,
- za účelom rozšírenia existujúcej komunikácie na ul. Odborárov.

Vybudované komunikácie a ich časti budú odovzdané Mestu Komárno do vlastníctva a správy za 1 euro.

### 3. Výpožička existujúcich komunikácií dotknutých výstavbou, za účelom výstavby okružnej križovatky a častí komunikácií na existujúcich komunikáciách vo vlastníctve a správe Mesta Komárno

na križovatke ulíc Odborárov, E. B. Lukáča, Selyeho, ako aj na ploche týchto ulíc, situovaných na parcelách č. 5752, 5828, 7069/1, **5903/3 a na parcele registra „E“ č. 2775 v celkovom rozsahu 2.280 m<sup>2</sup>.**

Vybudované komunikácie a ich časti budú odovzdané Mestu Komárno do vlastníctva a správy za 1 euro.

Spoločnosť žiada zriadiť **Práva zodpovedajúce zriadeným vecným bremenám** v uvedenom rozsahu **na dobu neurčitú** a ako vecné bremeno *in rem*, ktoré bude spojené s vlastníctvom oprávnených nehnuteľností, **Výpožičku pozemkov žiadajú zriadiť na dobu počas výstavby.**

S prihliadnutím na skutočnosť, že vybudovanie okružnej križovatky, rozšírenie komunikácie na ulici Odborárov, a rozšírenie komunikácie na ulici Selyeho na úkor pozemku vo vlastníctve investora ako aj prekládky inžinierskych sietí sú všetko vyvolanými **investíciami** pre investora z dôvodu požiadaviek Mesta Komárno, **ktoré budú následne po realizácii odovzdané do vlastníctva a správy mesta, resp. do vlastníctva správcov sietí**, spoločnosť **žiada o zriadenie predmetných práv k dotknutým parcelám za 1 euro.**

#### **B. Informačný základ:**

- Súvisiaca platná legislatíva – zákon č. 138/1991Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov:
  - <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1991/138/20170201>

- Súvisiace všeobecne záväzné nariadenia mesta: Zásady hospodárenia s majetkom mesta a dodatky:
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2003/2003-03.pdf>
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2003/2003-29.pdf>
  - <http://www.komarno.sk/docs/vzn/2008/2008-21.pdf>
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2009/2009-13.pdf>
  - [http://www.komarno.sk/sk/majetok-mesta---bdu\\_4332.html](http://www.komarno.sk/sk/majetok-mesta---bdu_4332.html)
- Súvisiace interné normy mesta – Zásady (OVS, priamy predaj a prenájom, predaj podľa §9a ods.8 písm.b/ zákona)
  - <https://tinyurl.com/y8225twl>
  - <https://tinyurl.com/ya7tt6l>
  - <https://tinyurl.com/yatmhemh>

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018:

**Návrh na uznesenie č.1 – vecné bremená** – doporučuje schváliť návrh na uznesenie (5:0:1)

**Návrh na uznesenie č.2 – výpožička** - doporučuje schváliť návrh na uznesenie (5:0:1)

### **Návrh na uznesenie č. 1 – vecné bremená**

#### **Návrh na uznesenie k žiadosti o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### **A/ schvaľuje**

1. podľa § 9 ods. 2 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (nakladanie s majetkovými právami nad hodnotu určenú v zásadách hospodárenia), uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena **v celkovom rozsahu cca. 625 m<sup>2</sup> vyznačenom v situačnom výkrese „Zákres do katastra“, ktorý je prílohou č.1 uznesenia** k častiam pozemkov parc. registra „C“ č. 7062/1, ostatná plocha, 7061/2, zastavaná plocha a nádvorie, 5752, zastavaná plocha a nádvorie 5828, zastavaná plocha a nádvorie, 5906/1, ostatná plocha 5894, ostatná plocha, vedených na LV č. 6434, **s povinným: Mesto Komárno, IČO: 00 306 525, Námestie gen. Klapku 1, 945 01 Komárno, v prospech oprávneného z vecného bremena: Západoslovenská distribučná a.s., IČO: 36361518, so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3879/B. Investorm stavby je LS real s.r.o., IČO: 43961878, so sídlom Českolovenskej armády 29, 93401 Levice, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 21510/N, za nasledovných podmienok:**

- odplatné vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú,
- vecné bremeno sa zriaďuje za jednorazovú odplatu vo výške **1,- eur**
- vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného strpieť na predmetnej nehnuteľnosti:
  - zriaďovania, uloženia, vedenia a výstavby prípojok na povrchu, nad a pod

povrchom zaťažených nehnuteľností a s tým súvisiacich terénnych úprav, úprav pôdy a jej porastu,

- vstupu tretím osobám, vrátane tretích osôb, ktoré budú pre vlastníka oprávnených nehnuteľností, zabezpečovať predmetné činnosti, a vjazd technickými zariadeniami a dopravnými prostriedkami na zaťažené nehnuteľnosti za účelom prevádzkovania, užívania, údržby, výmeny, zmien a opráv prípojok alebo odstránenia prípojok,
- užívania prípojok ako napojenie Nákupného strediska(projekt „Nákupné stredisko ul. Odborárov Komárno“) na existujúce inžinierske siete a verejné komunikácie,

- viazanosť vypracovaného návrhu zmluvy o zriadení vecného bremena je 30 dní odo dňa doručenia návrhu zmluvy o zriadení vecného bremena,
- jednorazovú odplatu a poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí investor stavby.

2. podľa § 9 ods. 2 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (nakladanie s majetkovými právami nad hodnotu určenú v zásadách hospodárenia), uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena **v celkovom rozsahu cca. 625 m<sup>2</sup> vyznačenom v situačnom výkrese „Zákres do katastra“, ktorý je prílohou č.1 uznesenia k častiam pozemkov parc. registra „C“ č. 7062/1, ostatná plocha, 7061/2, zastavaná plocha a nádvorie, 5752, zastavaná plocha a nádvorie 5828, zastavaná plocha a nádvorie, 5906/1, ostatná plocha 5894, ostatná plocha, vedených na LV č. 6434, s povinným: Mesto Komárno, IČO: 00 306 525, Námestie gen. Klapku 1, 945 01 Komárno, v prospech oprávneného z vecného bremena: SPP – distribúcia, a. s., so sídlom Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava, IČO: 35 910 739, akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, VI.č. 3481/B. Investorm stavby je LS real s.r.o., IČO: 43961878, so sídlom Českolovenskej armády 29, 93401 Levice, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 21510/N, za nasledovných podmienok:**

- odplatné vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú,
- vecné bremeno sa zriaďuje za jednorazovú odplatu vo výške **1,- eur**
- vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného strpieť na predmetnej nehnuteľnosti:
  - zriaďovania, uloženia, vedenia a výstavby prípojok na povrchu, nad a pod povrchom zaťažených nehnuteľností a s tým súvisiacich terénnych úprav, úprav pôdy a jej porastu,
  - vstupu tretím osobám, vrátane tretích osôb, ktoré budú pre vlastníka oprávnených nehnuteľností, zabezpečovať predmetné činnosti, a vjazd technickými zariadeniami a dopravnými prostriedkami na zaťažené nehnuteľnosti za účelom prevádzkovania, užívania, údržby, výmeny, zmien a opráv prípojok alebo odstránenia prípojok,
  - užívania prípojok ako napojenie Nákupného strediska (projekt „Nákupné stredisko ul. Odborárov Komárno“) na existujúce inžinierske siete a verejné komunikácie,

- viazanosť vypracovaného návrhu zmluvy o zriadení vecného bremena je 30 dní odo dňa doručenia návrhu zmluvy o zriadení vecného bremena,
  - jednorazovú odplatu a poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí investor stavby.
3. podľa § 9 ods. 2 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (nakladanie s majetkovými právami nad hodnotu určenú v zásadách hospodárenia), uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena **v celkovom rozsahu cca. 469 m<sup>2</sup> vyznačenom v situačnom výkrese „Zákres do katastra“, ktorý je prílohou č.1 uznesenia k častiam pozemkov parc. registra „C“ č. 7062/1, ostatná plocha, 7061/2, zastavaná plocha a nádvorie, vedených na LV č. 6434, s povinným: Mesto Komárno, IČO: 00 306 525, Námestie gen. Klapku 1, 945 01 Komárno, v prospech oprávneného z vecného bremena: LS real s.r.o., IČO: 43961878, so sídlom Českolovenskej armády 29, 93401 Levice, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 21510/N, za nasledovných podmienok:**
- **vecné bremeno sa zriadi za jednorazovú odplatu 1,- eur na dobu neurčitú,**
  - vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného strpieť na predmetnej nehnuteľnosti:
    - a) vstupu, prechodu a prejazdu cez zaťažené nehnuteľnosti pešo aj motorovými vozidlami za účelom prístupu k oprávneným nehnuteľnostiam cez príjazdové cesty a ich súčasti,
  - viazanosť vypracovaného návrhu zmluvy o zriadení vecného bremena je 30 dní odo dňa doručenia návrhu zmluvy o zriadení vecného bremena,
  - poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí oprávnený z vecného bremena,

**B/ žiada**  
**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

zabezpečiť vypracovanie zmlúv o zriadení vecného bremena v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia

## **Návrh na uznesenie č. 2 – výpožička**

### **Návrh na uznesenie k žiadosti o uzatvorenie zmluvy o výpožičke**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

uzatvorenie zmluvy o **výpožičke**:

1. k častiam pozemkov, parc. registra „C“ č. 7062/1, ostatná plocha, č.7061/2, **zastavaná plocha a nádvorie, č.5752, zastavaná plocha a nádvorie, č.5828, zastavaná plocha a nádvorie, č.5894, ostatná plocha** vedených na

LV 6434 v k. ú. Komárno, **v celkovom rozsahu 1.319 m<sup>2</sup>, vyznačenom v situačnom výkrese „Zákres do katastra“, ktorý je prílohou č.2 uznesenia** za účelom vybudovania častí okružnej križovatky nad rámec hraníc súčasnej komunikácie a za účelom rozšírenia existujúcej komunikácie na Ul. odborárov

2. častí **komunikácií** na existujúcich komunikáciách vo vlastníctve a správe Mesta Komárno na križovatke ulíc: Ul. odborárov, Ul. E. B. Lukáča a Selyeho ul., ako aj na ploche týchto ulíc, situovaných na parcelách reg. „C“ č. 5752, 5828, 7069/1 **a na parcele registra „E“ č. 2775 v celkovom rozsahu 2.280 m<sup>2</sup>, vyznačenom v situačnom výkrese „Zákres do katastra“, ktorý je prílohou č.2 uznesenia** za účelom vybudovania častí okružnej križovatky a častí komunikácií na existujúcich komunikáciách,

potrebných v rámci realizácie projektu - stavby „Nákupné stredisko ul. Odborárov Komárno“ na vybudovanie okružnej križovatky medzi Ul. odborárov a Ul. E. B. Lukáča,

so spoločnosťou **LS real s.r.o., Československej armády 29, 934 01 Levice, IČO: 43 961 878**, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 21510/N, za nasledovných podmienok:

- zmluva o výpožičke sa uzatvorí na dobu určitú do dňa protokolárneho odovzdania nových častí komunikácií mestu Komárno po ukončení stavby – okružnej križovatky
- vypožičiavateľ sa zaviazuje, že predmet výpožičky bude užívať výlučne za účelom výstavby okružnej križovatky medzi Ul. odborárov a Ul. E. B. Lukáča v rámci projektu „Nákupné stredisko ul. Odborárov Komárno“,
- **vybudované komunikácie a ich časti odovzdá mestu Komárno do vlastníctva a správy za 1 eur ,**
- viazanosť návrhu zmluvy o výpožičke je 30 dní odo dňa doručenia návrhu zmluvy o výpožičke.

**B/ žiada**

**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o výpožičke v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia

**TE-1890/2018 - Západoslovenská distribučná, a.s. - Žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej kúpnej zmluve**

**Dôvodová správa - Indoklás:**

**A. Východisko:**

**Žiadateľ:** Západoslovenská distribučná, a.s., IČO 36 361 518, so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava

**Predmet žiadosti:** predaj spoluvlastníckeho podielu 1/4 (119,75 m<sup>2</sup>) pozemku reg. „C“ č.3565, vo výmere 479 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedeného na LV č. 8561 v k. ú. Komárno na Alžbetinom ostrove v Komárne. Žiadateľ plánuje na časti predmetného pozemku vybudovať transformačnú stanicu v rámci plánovanej stavby s názvom: KO\_KN\_Alžbetin\_ostrov\_VN362,VNK,TSK  
**Žiadaná kúpna cena:** 324,- eur

#### B. Informačný základ:

- Súvisiaca platná legislatíva – zákon č. 138/1991Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov:
  - <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1991/138/20170201>
- Súvisiace všeobecne záväzné nariadenia mesta: Zásady hospodárenia s majetkom mesta a dodatky:
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2003/2003-03.pdf>
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2003/2003-29.pdf>
  - <http://www.komarno.sk/docs/vzn/2008/2008-21.pdf>
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2009/2009-13.pdf>
  - [http://www.komarno.sk/sk/majetok-mesta---bdu\\_4332.html](http://www.komarno.sk/sk/majetok-mesta---bdu_4332.html)
- Súvisiace interné normy mesta – Zásady (OVS, priamy predaj a prenájom, predaj podľa §9a ods.8 písm.b/ zákona)
  - <https://tinyurl.com/y8225twl>
  - <https://tinyurl.com/ya7ttt6l>
  - <https://tinyurl.com/yatmhemb>

#### C. Ďalšie informácie

Cena pozemku podľa platného BDÚ je 37,26 eur/m<sup>2</sup> celková cena spoluvlastníckeho podielu pozemku celkom **4 461,88 eur**.  
 Žiadaný pozemok je súčasťou nadobecného majetku.

#### **Stanoviská poradných orgánov/ Tanácsadó szervek állásfoglalásai:**

- plochy verejnej a vyhradenej zelene. Nie je určená na zástavbu. Nachádza sa v II. pásme hygienickej ochrany pitnej vody, t.z. platí tam osobitný režim s ochrannými opatreniami určenými v rozhodnutí Obvodného úradu životného prostredia č.2010/00947-Ve-i zo dňa 16.11.2010. Severný okraj pozemku je dotknutý podzemným odvodňovacím kanálom - drénom a jeho ochranným pásmom. Miestna komunikácia prechádzajúca pri pozemku má byť upravená v budúcnosti tak, aby vyhovovala technickým normám, t. z. na šírku min.5,5 m.

**Stanovisko oddelenia územného plánu a výstavby :** Podľa platného územného plánu tento pozemok je určený pre plochy zariadenia vodného hospodárstva (ČOV, vodné zdroje) – M1, nachádza sa v ochrannom pásme vodných zdrojov.

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: Komisia žiada stanovisko od hlavného architekta. A žiada upresniť čo sa bude stavať a prečo na danom pozemku.

**Alt .1 (návrh MsÚ)** – doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(5:0:1)**

**Alt. 2 (podľa žiadosti)** - nedoporučuje schváliť návrh na uznesenie **(0:5:1)**



**Návrhy uznesenia - Határozati javaslat:***Alternatíva č.1*

Návrh MsÚ na uznesenie

**Návrh na uznesenie  
k odkúpeniu spoluvlastníckeho podielu z pozemku**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**neschvaľuje**

**uzatvorenie zmluvy o budúcej kúpnej zmluve o odpredaj spoluvlastníckeho podielu 1/4** (119,75 m<sup>2</sup>) pozemku parc. reg. „C“ č.3565, vo výmere 479 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedeného na LV č. 8561 v k. ú. Komárno na Alžbetinom ostrove pre Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B.

*Alternatíva č.2 podľa žiadosti***Návrh na uznesenie  
k odkúpeniu spoluvlastníckeho podielu z pozemku**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

1. v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

**zámer predaja spoluvlastníckeho podielu 1/4** (119,75 m<sup>2</sup>) pozemku parc. reg. „C“ č.3565, vo výmere 479 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedeného na LV č. 8561 v k. ú. Komárno na Alžbetinom ostrove pre Západoslovenská distribučná, a.s., IČO 36 361 518, so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B, **ako prípad hodný osobitného zreteľa** z dôvodu, že na pozemku plánuje vybudovať transformačnú stanicu v rámci stavby: KO\_ KN \_Alžbetin\_ ostrov\_VN362,VNK,TSK,

2. **kúpnu cenu** spoluvlastníckeho podielu pozemku vo výške **324,- eur**,

za nasledovnej podmienky :

- mesto zverejní svoj zámer predat spoluvlastnícky podiel pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

**B/ žiada****Ing. László Stubendeka, primátora Mesta Komárno**

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu A/ tohto uznesenia

Termín : 30 dní od schválenia uznesenia

2. predložiť na ďalšie zasadnutie MZ návrh o schválení predaja a kúpnej zmluvy.

**3. TE-1868/2018 - KOMVaK a.s. - Návrh opráv a investícií na nadobecnom skupinovom vodovode (NSV) Komárna podľa priority**

Predkladateľ: JUDr. Ing. Iveta Némethová, vedúca odboru správy majetku

**Dôvodová správa - Indoklás:**

Spoločnosť KOMVaK – Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s. prevádzkuje nadobecný skupinový vodovod (NSV), /studne na Alžbetinovom ostrove, čerpacie stanice, vrátane technologických zariadení a rozvodov na Alžbetinovom ostrove a na ul. Á. Jedlíka / v ideálnom spoluvlastníctve obcí Iža, Patince , Zlatná na Ostrove a mesta Komárno. Majetok prevádzkuje vodárenská spoločnosť na základe Nájomnej zmluvy zo dňa 02.03.2001 v znení jej Dodatku č.1 zo dňa 21.12.2009.

V zmysle čl. V, ods. 5.4. „ *Nájomné na základe predloženého a prenajímateľmi odsúhlaseného plánu môže nájomca v plnom rozsahu použiť na financovanie opráv, rekonštrukcií a investícií NSV .,*

Spoločnosť KOMVaK, a.s. listom č.220/2018 zo dňa 29.5.2018 zaslala spoluvlastníkom Návrh opráv a investícií na nadobecnom skupinovom vodovode (NSV) pre rok 2018 až 2020 k odsúhlaseniu.

Návrh bol predtým spoločne prerokovaný na pracovnej porade dňa 16.5.2018 v Komárne, zvolanej mestom Komárno so starostami obcí Iža, Patince a Zlatná na Ostrove, zástupcami MsÚ, vedenia mesta Komárna a spoločnosti KOMVaK, a.s..

Z uvedeného dôvodu Mestský úrad Komárno doporučuje návrh spoločnosti KOMVaK – Vodárni a kanalizácie mesta Komárna, a.s. schváliť a zabezpečiť opravy v r. 2018 na tomto majetku vodárenskou spoločnosťou KOMVaK, a.s. v nákladoch podľa ¼ spoluvlastníckeho podielu pre mesto Komárno, vo výške nájomného podľa ročného odpisového plánu.

Podmienkou realizácie plánu opráv na nadobecnom skupinovom vodovode v r.2018, vzhľadom na ¼ spoluvlastnícky podiel mesta na NSV , je schválenie tohto plánu aj ostatnými spoluvlastníkmi, obcami Iža, Patince a Zlatná na Ostrove.

**Stanovisko Odboru rozvoja:** doporučuje návrh spoločnosti KOMVaK – Vodárni a kanalizácie, a.s. schváliť

**Stanovisko MsÚ:** doporučuje návrh spoločnosti KOMVaK – Vodárni a kanalizácie schváliť

<b>Stanovisko KRM</b> zo dňa 05.06.2018: doporučuje schváliť návrh na uznesenie (5:0:1)
---

**Návrh uznesenia - Határozati javaslat:**

**Návrh uznesenia  
k Návrhu opráv a investícií na nadobecnom skupinovom vodovode (NSV) Komárna  
podľa priority**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ berie na vedomie**

návrh opráv a investícií na nadobecnom skupinovom vodovode (NSV) Komárna podľa priority na r. 2018 až 2020, vypracovaného spoločnosťou KOMVaK – Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s. podľa jej listu č.220/2018, zo dňa 29.05.2018.

**B/ schvaľuje**

1. vykonanie opráv v r.2018 na nadobecnom skupinovom vodovode (NSV) Komárna podľa Návrhu plánu opráv a investícií spoločnosti KOMVaK, a.s. zo dňa 29.5.2018,
2. financovanie opráv v r.2018 na nadobecnom skupinovom vodovode (NSV) Komárna z nájomného v nákladoch podľa 1/4 spoluvlastníckeho podielu pre mesto Komárno, vo výške nájomného podľa ročného odpisového plánu,
3. za podmienky, že realizácia schváleného plánu opráv a investícií na nadobecnom skupinovom vodovode v r.2018, je schválenie tohto plánu aj ostatnými spoluvlastníkmi, obcami Iža, Patince a Zlatná na Ostrove,
4. zabezpečenie verejného obstarávania pre výber zhotoviteľa opráv na nadobecnom skupinovom vodovode, prostredníctvom spoločnosti KOMVaK – Vodární a kanalizácie mesta Komárna , a.s.,
5. zmenu Programového rozpočtu na rok 2018, presun rozpočtovaných prostriedkov v rámci schváleného rozpočtu, pričom sa nemenia celkové príjmy a celkové výdavky nasledovne:
  - a. zníženie bežných výdavkov, program 4.2, odd. 06, položka 637 čistenie verejného priestranstva o sumu 6 378 eur
  - b. zvýšenie bežných výdavkov, program 8.6.3., odd. 06, položka 635 – opravy vodárenského nadobecného majetku o sumu 6 378 eur

**C/ žiada**

**1. Ing. László Stubendeka, primátora Mesta Komárno**

premietnuť zmenu rozpočtu v zmysle bodu B/5 tohto uznesenia do Programového rozpočtu Mesta Komárno na rok 2018.

**2. Mgr. Patrika Rumana, generálneho riaditeľa spoločnosti KOMVaK – Vodární a kanalizácie mesta Komárna, a.s.**

zabezpečiť opravy v r.2018 na nadobecnom skupinovom vodovode (NSV) Komárna v súlade s bodom B/ ods. 1. a 3 . tohto uznesenia.

Termín : do 30.11.2018

**4. TE-1870/2018 - Žiadosti o súhlas umiestnenia sezónnych letných terás**

Predkladateľ: JUDr. Ing. Iveta Némethová, vedúca odboru správy majetku

**Dôvodová správa – Indoklás:****Predmet žiadostí:**

Povoľovanie letných terás pri sezónnom užívaní verejného priestranstva podľa čl. 8 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno účinných od 1.1.2017

**Žiadatelia:** 1. Roland Hrabovský, Miesto podnikania: Ul.R.Seressa 1488/6 945 01 Komárno

2. JOKER Pub s.r.o., Sídlo: Družstevná 2584/23 945 01 Komárno

3. Kristián Gáspár, Miesto podnikania: Svätajánska 2574/3 945 01 Komárno

4. Ondrej Miško, Miesto podnikania: Cintorínska ul. 1274/3 946 55 Pribeta

5. Milan Škuliba, Miesto podnikania: Hviezdna 2347/14 945 01 Komárno

6. Muhamed Abazi, Miesto podnikania: Ul.bisk.Királya 2950/20 945 01 Komárno

7. Irena Patakiová-MIX, Miesto podnikania: Košická 26/5 945 01 Komárno

8. AK Service 1 s.r.o., Sídlo: Pod záhradami 21 940 02 Nové Zámky

9. Ladislav Uzsák – ROYAL FOOD, Miesto podnikania: Česká 277/2 945 01

Komárno

**Poznámka:** Uvedení žiadatelia nemajú evidované žiadne záväzky voči mestu Komárno a podané žiadosti spĺňajú podmienky povoľovania podľa čl.8 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno účinných od 1.1.2017.

**Informačný základ:**

*Súvisiace všeobecne záväzné nariadenia mesta : Zásady o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno účinných od 1.1.2017.*

[http://komarno.sk/content/file/zasady/zasady%20letne\\_terasy.pdf](http://komarno.sk/content/file/zasady/zasady%20letne_terasy.pdf)

**Stanovisko MsÚ:** Postupovať v zmysle platných Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno účinných od 1.1.2017.

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: Návrhy na uznesenie:

**1. Návrh na uznesenie** (hlavný architekt odporúča) – komisia nezaujala stanovisko **(0:0:6)**

**2. Návrh na uznesenie** (hlavný architekt odporúča) – komisia doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(6:0:0)**

**3. Návrh na uznesenie** (hlavný architekt neodporúča) – pomer hlasovania **(0:3:3)**

**4. Návrh na uznesenie** (hlavný architekt odporúča) - komisia doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(6:0:0)**

- 5. Návrh na uznesenie** (hlavný architekt odporúča) – komisia doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(6:0:0)**
- 6. Návrh na uznesenie** (hlavný architekt odporúča, s tým, že žiadateľ musí odstrániť zelený koberec na terase) - komisia doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(6:0:0)**
- 7. Návrh na uznesenie** (hlavný architekt odporúča) - komisia doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(6:0:0)**
- 8. Návrh na uznesenie** (hlavný architekt odporúča, s tým, že žiadateľ musí upraviť terasu na pôvodné rozmery podľa súhlasu) - komisia doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(6:0:0)**
- 9. Návrh na uznesenie** (hlavný architekt odporúča) – komisia doporučuje schváliť návrh na uznesenie **(6:0:0)**

Návrhy na uznesenie – Határozati javaslatok:

**1. Návrh na uznesenie  
k žiadostiam o súhlas s umiestnením sezónnych letných terás**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**schvaľuje**

umiestnenie sezónnej letnej terasy podľa čl. 7 ods. 5 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno nasledovnému užívateľovi:

Roland Hrabovský, IČO: 50 660 829, zapísaná v Živnostenskom registri Okresného úradu Komárno, č.živnostenského registra: 410-30656  
Miesto podnikania: Ul.R.Seressa 1488/6 945 01 Komárno  
letná terasa: Župná 6 945 01 Komárno  
Z p.č.: 1852 rozloha LT: 12 m<sup>2</sup>

**2. Návrh na uznesenie  
k žiadostiam o súhlas s umiestnením sezónnych letných terás**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**schvaľuje**

umiestnenie sezónnych letných terás podľa čl. 7 ods. 5 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno nasledovnému užívateľovi:

JOKER Pub s.r.o., IČO: 31 442 544, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel s.r.o., vložka č. 1798/N  
Sídlo:Družstevná 2584/23 945 01 Komárno  
Letná terasa: Budovateľská 27 945 01 Komárno  
Z p.č.: 5787 rozloha LT: 26,25 m<sup>2</sup>

**3. Návrh na uznesenie  
k žiadostiam o súhlas s umiestnením sezónnych letných terás**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**schvaľuje**

umiestnenie sezónnych letných terás podľa čl. 7 ods. 5 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno nasledovnému užívateľovi:

Kristián Gáspár, IČO: 45 503 052, zapísaná v Živnostenskom registri Okresného úradu Komárno, č.živnostenského registra: 410-23128  
Miesto podnikania: Svätajánska 2574/3 945 01 Komárno  
Letná terasa: Palatínova 15 945 01 Komárno  
Z p.č.: 1904 rozloha LT: 18 m<sup>2</sup>

**4. Návrh na uznesenie  
k žiadostiam o súhlas s umiestnením sezónnych letných terás**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**schvaľuje**

umiestnenie sezónnych letných terás podľa čl. 7 ods. 5 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno nasledovnému užívateľovi:

Ondrej Miško, IČO: 50 809 997, zapísaná v Živnostenskom registri Okresného úradu Komárno, č.živnostenského registra : 410-30932  
Miesto podnikania: Cintorínska ul.1274/3 946 55 Pribeta  
Letná terasa: Nádvorie Európy 45,49 945 01 Komárno  
Z p.č.: 29/3 rozloha LT: 9 m<sup>2</sup>

**5. Návrh na uznesenie  
k žiadostiam o súhlas s umiestnením sezónnych letných terás**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**schvaľuje**

umiestnenie sezónnych letných terás podľa čl. 7 ods. 5 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno nasledovnému užívateľovi:

Milan Škuliba, IČO: 50 368 648 zapísaná v Živnostenskom registri Okresného úradu Komárno, č.živnostenského registra: 410-30122  
Miesto podnikania: Hviezdna 2347/14 945 01 Komárno  
Letná terasa: Hviezdoslavova 1 945 01 Komárno  
p.č.: 5185 rozloha LT: 40 m<sup>2</sup>

**6. Návrh na uznesenie  
k žiadostiam o súhlas s umiestnením sezónnych letných terás**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**schvaľuje**

umiestnenie sezónnych letných terás podľa čl. 7 ods. 5 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno nasledovnému užívateľovi:

Muhamed Abazi, IČO: 45 480 079 v Živnostenskom registri Okresného úradu Komárno, číslo živnostenského registra : 410-31223

Miesto podnikania : Ul.bisk.Királya 2950/20 945 01 Komárno

Letná terasa: Nám.Gen.Klapku 5 945 01 Komárno

p.č. 951 rozloha LT: 24 m<sup>2</sup>

### **7. Návrh na uznesenie k žiadostiam o súhlas s umiestnením sezónnych letných terás**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### **schvaľuje**

umiestnenie sezónnych letných terás podľa čl. 7 ods. 5 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno nasledovnému užívateľovi:

Irena Patakiová - MIX, IČO: 34 694 978 v živnostenskom registri Okresného úradu Komárno, číslo živnostenského registra: 401-9387

Miesto podnikania: Košická 26/5 945 01 Komárno

Letná terasa: Košická ul. areál SAD 945 01 Komárno

p.č. 7331/10 rozloha LT: 48 m<sup>2</sup>

### **8. Návrh na uznesenie k žiadostiam o súhlas s umiestnením sezónnych letných terás**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### **schvaľuje**

umiestnenie sezónnych letných terás podľa čl. 7 ods. 5 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno nasledovnému užívateľovi:

AK Service 1, s.r.o., IČO: 45 965 021, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel s.r.o., vložka č. 27947/N

Sídlo: Pod záhradami 21 940 02 Nové Zámky

Letná terasa: Dunajské nábregie 9 945 01 Komárno

p.č.: 2188 rozloha LT: 68,4 m<sup>2</sup>

### **9. Návrh na uznesenie k žiadostiam o súhlas s umiestnením sezónnych letných terás**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### **schvaľuje**

umiestnenie sezónnych letných terás podľa čl. 7 ods. 5 Zásad o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás na území mesta Komárno nasledovnému užívateľovi:

Ladislav Uzsák – ROYAL FOOD, IČO: 47 927 844, zapísaná v živnostenskom registri  
Okresného úradu Komárno  
Č.živnostenského registra: 410-28676  
Miesto podnikania: Česká 2770/2 945 01 Komárno  
Letná terasa: Rozmarínova 30 945 01 Komárno  
p.č.: 2454/1 rozloha LT: predná strana: 4,05 m<sup>2</sup>, zadná strana: 16 m<sup>2</sup>

**5. TE-1873/2018 - Koncesia na vybudovanie a prevádzkovanie autobusových prístreškov MHD na území Mesta Komárno – STIAHNUTÉ Z PROGRAMU!**

**6. Žiadosti o poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN č.12/2015 – ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva**

Predkladateľ: PhDr. Ingrid Szabó, vedúca odboru rozvoja

**TE-1857/2018 - Návrh na poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015 a č. 11/2017 - pre Spoločenstvo vlastníkov bytov SVB Železničná 679 Komárno**

**Dôvodová správa - Indoklás:**

*A. Východisko*

Mesto Komárno vo svojom rozpočte na rok 2018 vyhradilo 10 tisíc Eur na financovanie žiadostí, ktorých cieľom je zlepšenie kvality života, životného prostredia a ochrana našich prírodných hodnôt. Na základe Všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len „VZN“) Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015 a č. 11/2017 bola dňa 15. januára 2018 na webovej stránke mesta zverejnená výzva na predkladanie žiadostí na čerpanie finančných prostriedkov. Maximálna výška finančnej dotácie priznanej mestom na jeden projekt je 1000,- eur.

Na Mestský úrad Komárno dňa 02. mája 2018 bola doručená žiadosť v zmysle § 2 ods. 5 bodu a1) a a3) uvedeného VZN od Spoločenstva vlastníkov bytov SVB Železničná 679 Komárno o poskytnutie finančnej dotácie v rozsahu 1000,- eur za účelom obnovy sídliskovej zelene, zníženia prašnosti a pre každodenný relax obyvateľov pod názvom projektu **„Revitalizácia sídliskovej zelene okolo bytového domu so s.č. 679 a humanizácia – II. etapa“**.

Cieľom projektu je vytvoriť usporiadané prostredie okolo bytového domu výsadbou živého plotu z vtáčieho zobu, vysypaním mulčovacej kôri a osadením záhradných obrubníkov. Kvalitná údržba zelene, dá predpoklad k vytvoreniu „staronového“ príjemného prostredia pre každodenný relax obyvateľov bytového domu.

Predpokladaný termín realizácie projektu je jeseň 2018.

Táto žiadosť bola v súlade s § 4 ods. 5 predmetného VZN prerokovaná v Komisii rozvoja mesta a v Komisii životného prostredia, verejného poriadku a dopravy. V zmysle § 4 ods. 6 ju predkladáme pred Mestské zastupiteľstvo, ktoré je oprávnené rozhodnúť o priznaní žiadanej finančnej dotácie.



B. Informačný základ:

- Súvisiace všeobecne záväzné nariadenia mesta (aktuálny hyperlink na VZN)
- [http://komarno.sk/content/file/dotacie/2018/VZN%20%C4%8D\\_%2012\\_2015%20-%20%C3%BApln%C3%A9%20znenie.pdf](http://komarno.sk/content/file/dotacie/2018/VZN%20%C4%8D_%2012_2015%20-%20%C3%BApln%C3%A9%20znenie.pdf)
- Google street View (mapa)
- <https://www.instantstreetview.com/@47.766269,18.124408,284.14h,-14.37p,1z>

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6:0:0)

**Návrh na uznesenie  
k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na rok 2018  
na úhradu nákladov projektu v zmysle VZN č. 12/2015 v znení VZN č. 28/2015 a  
č. 11/2017  
pre Spoločenstvo vlastníkov bytov SVB Železničná 679**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

poskytnutie jednorázovej finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno v zmysle § 2 ods. 5 bodu a1) a a3) (podpora skvalitňovania životného prostredia v Komárne; zlepšenie kvality zelene a kvality verejných priestranstiev – podpora pri údržbe verejnej zelene, výsadba a údržba kvetov, kríkov, stromčekov, umiestnenie predmetov zlepšujúcich kvalitu životného prostredia) VZN č.12/2015 v znení VZN č. 28/2015 a č.11/2017 pre Spoločenstvo vlastníkov bytov SVB Železničná 679 v Komárne v sume 1000,- eur za účelom za účelom obnovy sídliskovej zelene, zníženia prašnosti a pre každodenný relax obyvateľov výsadbou živého plotu z vtáčieho zobu, vysypaním mulčovacej kôri a osadením záhradných obrubníkov pod názvom projektu „*Revitalizácia sídliskovej zelene okolo bytového domu so s.č. 679 a humanizácia – II. etapa*“.

**B/ Žiada primátora Ing. László Stubendeka**

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

**TE-1858/2018 - Návrh na poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015 a č. 11/2017 - pre Human Health Institute n.o.**

**Dôvodová správa - Indoklás:**

A. *Východisko*

Mesto Komárno vo svojom rozpočte na rok 2018 vyhradilo 10 tisíc Eur na financovanie žiadostí, ktorých cieľom je zlepšenie kvality života, životného prostredia a ochrana našich prírodných hodnôt. Na základe Všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len

„VZN“) Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015 a č. 11/2017 bola dňa 15. januára 2018 na webovej stránke mesta zverejnená výzva na predkladanie žiadostí na čerpanie finančných prostriedkov. Maximálna výška finančnej dotácie priznanej mestom na jeden projekt je 1000,- eur.

Na Mestský úrad Komárno dňa 10. mája 2018 bola doručená žiadosť v zmysle § 2 ods. 5 bodu a5) uvedeného VZN od Human Health Institute n.o. – Inštitút pre ľudské zdravie so sídlom Chotín o poskytnutie finančnej dotácie v rozsahu 1000,- eur za účelom nákupu stanu pre prezentácie na verejnoprospešné podujatia pod názvom projektu **„Detský festival zdravia – Srdcom pre životné prostredie“**.

Hlavným cieľom verejnoprospešného podujatia je vedenie a vytváranie správnych postojov a správania sa k životnému prostrediu, na prevenciu pred znečisťovaním a poškodzovaním životného prostredia, na prevenciu zdravia obyvateľstva, hlavne mladej generácie, poukázať na determinanty ovplyvňujúce životné prostredie a zdravie jednotlivca a komunity.

Predpokladaný termín realizácie projektu je september 2018. Do projektu budú zapojené deti základných škôl a ich rodiny v meste Komárno.

Táto žiadosť bola v súlade s § 4 ods. 5 predmetného VZN prerokovaná v Komisii rozvoja mesta a v Komisii životného prostredia, verejného poriadku a dopravy. V zmysle § 4 ods. 6 ju predkladáme pred Mestské zastupiteľstvo, ktoré je oprávnené rozhodnúť o priznaní žiadanej finančnej dotácie.

#### B. Informačný základ:

- *Súvisiace všeobecne záväzné nariadenia mesta (aktuálny hyperlink na VZN)*
- [http://komarno.sk/content/file/dotacie/2018/VZN%20%C4%8D\\_%2012\\_2015%20-%20%C3%BApln%C3%A9%20znenie.pdf](http://komarno.sk/content/file/dotacie/2018/VZN%20%C4%8D_%2012_2015%20-%20%C3%BApln%C3%A9%20znenie.pdf)

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6:0:0)

**Návrh na uznesenie  
k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na rok 2018  
na úhradu nákladov projektu v zmysle VZN č. 12/2015 v znení VZN č. 28/2015 a  
č. 11/2017  
pre Human Health Institute n.o.**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### A/ schvaľuje

poskytnutie jednorázovej finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno v zmysle § 2 ods. 5 bodu a5) (podpora vzdelávania a výchovy v oblasti životného prostredia a zdravia obyvateľov) VZN č.12/2015 v znení VZN č. 28/2015 a č.11/2017 pre Human Health Institute n.o. v sume 1000,- eur za účelom nákupu stanu pre prezentácie na verejnoprospešné podujatia pod názvom projektu **„Detský festival zdravia – Srdcom pre životné prostredie“**.

**B/ Žiada primátora Ing. László Stubendeka**

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

**TE-1859/2018 - Návrh na poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015 a č. 11/2017 - pre Rodičovské združenie pri Materskej škole na Ul. mieru v Komárne**

**Dôvodová správa - Indoklás:***A. Východisko*

Mesto Komárno vo svojom rozpočte na rok 2018 vyhradilo 10 tisíc Eur na financovanie žiadostí, ktorých cieľom je zlepšenie kvality života, životného prostredia a ochrana našich prírodných hodnôt. Na základe Všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len „VZN“) Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015 a č. 11/2017 bola dňa 15. januára 2018 na webovej stránke mesta zverejnená výzva na predkladanie žiadostí na čerpanie finančných prostriedkov. Maximálna výška finančnej dotácie priznanej mestom na jeden projekt je 1000,- eur.

Na Mestský úrad Komárno dňa 14. mája 2018 bola doručená žiadosť v zmysle § 2 ods. 5 bodu a1) uvedeného VZN od Rodičovského združenia pri Materskej škole na Ul. mieru v Komárne o poskytnutie finančnej dotácie v rozsahu 1000,- eur za účelom skrášenia a obnovy zelene školského dvora a záhrady materskej školy pod názvom projektu **„Zeleň pre našich škôlkarov – 2. etapa“**.

Cieľom 2. etapy projektu je pokračovanie v skrášľovaní a obnove životného prostredia školského dvora materskej školy zeleňou pre komfortný pocit detí pri rôznych aktivitách a hrách. Ďalej edukácia detí v rámci poznávania rozličných druhov rastlín, starostlivosti o ne, úžitku z nich, sledovanie ich počas rozličných ročných období. V rámci obnovy zelene budú vysadené tuje, ozdobné kríky a listnaté stromy.

Predpokladaný termín realizácie projektu je jún - október 2018. Projekt realizuje firma REX záhradná architektúra s.r.o. Komárno.

Táto žiadosť bola v súlade s § 4 ods. 5 predmetného VZN prerokovaná v Komisii rozvoja mesta a v Komisii životného prostredia, verejného poriadku a dopravy. V zmysle § 4 ods. 6 ju predkladáme pred Mestské zastupiteľstvo, ktoré je oprávnené rozhodnúť o priznaní žiadanej finančnej dotácie.

*B. Informačný základ:*

- *Súvisiace všeobecne záväzné nariadenia mesta (aktuálny hyperlink na VZN)*
- [http://komarno.sk/content/file/dotacie/2018/VZN%20%C4%8D\\_%2012\\_2015%20-%20%C3%BApln%C3%A9%20znenie.pdf](http://komarno.sk/content/file/dotacie/2018/VZN%20%C4%8D_%2012_2015%20-%20%C3%BApln%C3%A9%20znenie.pdf)
- *Google street View (mapa)*
- <https://www.instantstreetview.com/@47.770757,18.112924,254.66h,-4.13p,1z>

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6:0:0)

**Návrh na uznesenie  
k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na rok 2018  
na úhradu nákladov projektu v zmysle VZN č. 12/2015 v znení VZN č. 28/2015 a  
č. 11/2017  
pre Rodičovské združenie pri Materskej škole na Ul. mieru v Komárne**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

poskytnutie jednorázovej finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno v zmysle § 2 ods. 5 bodu a1) (podpora skvalitňovania životného prostredia v Komárne) VZN č.12/2015 v znení VZN č. 28/2015 a č.11/2017 pre Rodičovské združenie pri Materskej škole na Ul. mieru v Komárne v sume 1000,- eur za účelom skrášenia a obnovy zelene školského dvora a záhrady materskej školy vysadením tují, ozdobných kríkov a listnatých stromov pod názvom projektu „**Zeleň pre našich škôlkarov – 2. etapa**“.

**B/ Žiada primátora Ing. László Stubendeka**

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

**TE-1860/2018 - Návrh na poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015 a č. 11/2017 - pre Cirkevnú spojenú školu MARIANUM**

**Dôvodová správa - Indoklás:**

*A. Východisko*

Mesto Komárno vo svojom rozpočte na rok 2018 vyhradilo 10 tisíc Eur na financovanie žiadostí, ktorých cieľom je zlepšenie kvality života, životného prostredia a ochrana našich prírodných hodnôt. Na základe Všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len „VZN“) Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015 a č. 11/2017 bola dňa 15. januára 2018 na webovej stránke mesta zverejnená výzva na predkladanie žiadostí na čerpanie finančných prostriedkov. Maximálna výška finančnej dotácie priznanej mestom na jeden projekt je 1000,- eur.

Na Mestský úrad Komárno dňa 15. mája 2018 bola doručená žiadosť v zmysle § 2 ods. 5 bodu a1) uvedeného VZN od Cirkevnej spojenej školy MARIANUM v Komárne o poskytnutie finančnej dotácie v rozsahu 910,- eur za účelom skvalitňovania životného prostredia v školskom dvore pod názvom projektu „**TU ŽIJEM, TU SOM RÁD**“. Projekt rieši revitalizáciu školského dvora na ulici Rozmarínova č.2 prostredníctvom záhradného centra Attila Marosi – New Garden Kolárovo v spolupráci s rodinami detí školy. Pred samotnou výsadbou budú vykonané terénne úpravy a potom sa zasadia listnaté stromy a okrasné kry.

Použije sa aj mulčovací kôra, ktorá obmedzí rast nežiaducej buriny a udrží rastlinám vlhkosť. Vysadené stromy a okrasné kry budú skrášľovať životné prostredie mesta. Do projektu budú zapojené deti, aby získali primerané poznatky o ochrane prírody, aby si vypestovali základné návyky ekologického konania a rozvíjali emocionálny vzťah k prírode. Uprostred obytnej zóny tak vznikne zelené prostredie na školskom dvore, ktoré zlepší a zútulní životné prostredie blízkeho okolia – sídliska mesta.

Predpokladaný termín realizácie projektu je jeseň 2018.

Táto žiadosť bola v súlade s § 4 ods. 5 predmetného VZN prerokovaná v Komisii rozvoja mesta a v Komisii životného prostredia, verejného poriadku a dopravy. V zmysle § 4 ods. 6 ju predkladáme pred Mestské zastupiteľstvo, ktoré je oprávnené rozhodnúť o priznaní žiadanej finančnej dotácie.

*B. Informačný základ:*

- *Súvisiace všeobecne záväzné nariadenia mesta (aktuálny hyperlink na VZN)*
- [http://komarno.sk/content/file/dotacie/2018/VZN%20%C4%8D\\_%2012\\_2015%20-%20%C3%BApln%C3%A9%20znenie.pdf](http://komarno.sk/content/file/dotacie/2018/VZN%20%C4%8D_%2012_2015%20-%20%C3%BApln%C3%A9%20znenie.pdf)
- *Google street View (mapa)*
- <https://www.instantstreetview.com/@47.761742,18.119875,81.75h,-5.02p,1z>

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6:0:0)

**Návrh na uznesenie  
k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na rok 2018  
na úhradu nákladov projektu v zmysle VZN č. 12/2015 v znení VZN č. 28/2015 a  
č. 11/2017  
pre Cirkevnú spojenú školu MARIANUM**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

poskytnutie jednorázovej finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno v zmysle § 2 ods. 5 bodu a1) (podpora skvalitňovania životného prostredia v Komárne) VZN č.12/2015 v znení VZN č. 28/2015 a č.11/2017 pre Cirkevnú spojenú školu MARIANUM v Komárne v sume 910,- eur za účelom skvalitňovania životného prostredia v školskom dvore zasadením listnatých stromov a okrasných krov pod názvom projektu „**TU ŽIJEM, TU SOM RÁD**“.

**B/ Žiada primátora Ing. László Stubendeka**

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

**TE-1861/2018 - Návrh na poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a**

**ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015 a č. 11/2017 - pre Rodičovské združenie pri Základnej škole Rozmarínová ul. 1**

**Dôvodová správa - Indoklás:**

*A. Východisko*

Mesto Komárno vo svojom rozpočte na rok 2018 vyhradilo 10 tisíc Eur na financovanie žiadostí, ktorých cieľom je zlepšenie kvality života, životného prostredia a ochrana našich prírodných hodnôt. Na základe Všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len „VZN“) Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015 a č. 11/2017 bola dňa 15. januára 2018 na webovej stránke mesta zverejnená výzva na predkladanie žiadostí na čerpanie finančných prostriedkov. Maximálna výška finančnej dotácie priznanej mestom na jeden projekt je 1000,- eur.

Na Mestský úrad Komárno dňa 15. mája 2018 bola doručená žiadosť v zmysle § 2 ods. 5 bodu a1) uvedeného VZN od Rodičovského združenia pri Základnej škole Rozmarínová ul. 1 v Komárne o poskytnutie finančnej dotácie v rozsahu 455,- eur za účelom vybudovania tunelov z vrbového prútia pod názvom projektu „**Landart z vrbového prútia**“.

Cieľom projektu je vytvoriť v externom areáli školy prírodnú zónu aktívneho odpočinku. Zakúpiť sa vrbové prútia, ktoré sa vytvárajú do tvaru tunela. Takto vytvorené tunely budú slúžiť ako odpočinková zóna pre žiakov školy a pre verejnosť pri celoškolských aktivitách. Budú spíňať aj estetickú funkciu, ako prírodná ekologická dekorácia exteriéru.

Predpokladaný termín realizácie projektu je október – november 2018. Táto žiadosť bola v súlade s § 4 ods. 5 predmetného VZN prerokovaná v Komisii rozvoja mesta a v Komisii životného prostredia, verejného poriadku a dopravy. V zmysle § 4 ods. 6 ju predkladáme pred Mestské zastupiteľstvo, ktoré je oprávnené rozhodnúť o priznaní žiadanej finančnej dotácie.

*B. Informačný základ:*

- *Súvisiace všeobecne záväzné nariadenia mesta (aktuálny hyperlink na VZN)*
- [http://komarno.sk/content/file/dotacie/2018/VZN%20%C4%8D\\_%2012\\_2015%20-%20%C3%BApln%C3%A9%20znenie.pdf](http://komarno.sk/content/file/dotacie/2018/VZN%20%C4%8D_%2012_2015%20-%20%C3%BApln%C3%A9%20znenie.pdf)
- *Google street View (mapa)*
- <https://www.instantstreetview.com/@47.762199,18.12029,289.94h,-2.69p,1z>

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6:0:0)

**Návrh na uznesenie  
k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na rok 2018  
na úhradu nákladov projektu v zmysle VZN č. 12/2015 v znení VZN č. 28/2015 a  
č. 11/2017  
pre Rodičovské združenie pri Základnej škole Rozmarínová ul. 1**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

poskytnutie jednorázovej finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno v zmysle § 2 ods. 5 bodu a1) (podpora skvalitňovania životného prostredia v Komárne) VZN č.12/2015 v znení VZN č. 28/2015 a č.11/2017 pre Rodičovské združenie pri Základnej škole Rozmarínová ul. 1 v Komárne v sume 455,- eur za účelom vybudovania tunelov z vrbového prútia pod názvom projektu „**Landart z vrbového prútia**“.

**B/ Žiada primátora Ing. László Stubendeka**

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

**7. TE-1898/2018 - Návrh na zmenu programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2018 – MsKS**

Predkladateľ: PhDr. Ingrid Szabó, vedúca odboru rozvoja

**Dôvodová správa - Indoklás:**

Mestské kultúrne stredisko Komárno, ako prijímateľ dotácie a objednávateľ rekonštrukcie krovu a strechy kasárenskej budovy v Novej pevnosti V Komárne v rámci projektu č. MK-4214/2017/1.6 žiadalo mesto Komárno o navýšenie účelového kapitálového príspevku spoluúčasti projektu o 10 000 eura.

Mestské zastupiteľstvo v Komárne uznesením č. 1712/2018 vo svojom programovom rozpočte na rok 2018 schválilo 20 000 eur na spoluúčasť hore uvedeného projektu a Mestskému kultúrnemu stredisku bola poskytnutá prvá časť dotácie od MK SR vo výške 220 000 eur. Podľa rokovania zástupcov mesta so zástupcami MK SR sa vyskytla možnosť ukončenia stavby ešte v roku 2018, aby objekt nebol vyše roka bez strešnej krytiny a tým nedochádzalo k ďalšej devastácii pamiatky. Podľa pozitívneho výsledku rokovaní ministerstvo poskytne podľa potreby v plnej výške dotáciu ešte tento rok, preto je potrebné zabezpečiť financie na spoluúčasť projektu v plnej výške, t.j. v celkovej sume 30 000 eur.

- *Súvisiace uznesenia MsZ:*

1712/2018

<http://www.komarno.sk/content/docup/hatarozat/d15e40efdd7b3d96f95e9a7384d0793d.pdf>

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6:0:0)

**Návrh na uznesenie**

**K navýšeniu účelového kapitálového príspevku pre Mestské kultúrne stredisko príspevková organizácia, Hradná 1, 945 01 Komárno, IČO: 00059994, na realizáciu**

**projektu č. MK-4214/2017/1.6 a k zmene Programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2018**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ berie na vedomie**

Žiadosť Mestského kultúrneho strediska, príspevková organizácia zo dňa 22.5.2018 o navýšenie účelového kapitálového finančného príspevku o 10 000 eur, t.j. na 30 000 eur na spolufinancovanie projektu č. MK-4214/2017/1.6 „Rekonštrukcia krovu a strechy kasárenskej budovy v Novej pevnosti v Komárne – II. Etapa, časť C“ v Pevnosti v Komárne.

**B/ schvaľuje**

zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2018, povolené prekročenie príjmových finančných operácií a povolené prekročenie kapitálových výdavkov nasledovne:

1. zvýšenie príjmových finančných operácií, položka 454 002 Investičný fond o sumu 10 000 eur
2. zvýšenie kapitálových výdavkov, program 8.3., odd. 08, položka 700 – príspevok pre Mestské kultúrne stredisko na „Rekonštrukcia krovu a strechy kasárenskej budovy v Novej pevnosti v Komárne – II. Etapa, časť C“ v Pevnosti v Komárne o sumu 10 000 eur

**C/ schvaľuje**

1. poskytnutie účelového kapitálového finančného príspevku vo výške 10.000 eur pre Mestské kultúrne stredisko, príspevková organizácia, Hradná 1, 945 01 Komárno, IČO: 00059994, na spolufinancovanie projektu č. MK-4214/2017/1.6 „Rekonštrukcia krovu a strechy kasárenskej budovy v Novej pevnosti v Komárne – II. Etapa, časť C“ v Pevnosti v Komárne
2. zmenu rozpočtu Mestského kultúrneho strediska, príspevková organizácia, Hradná 1, 945 01 Komárno, IČO: 00059994 na rok 2018 – zvýšenie príjmov – Kapitálový finančný príspevok vo výške 10 000 eur na realizáciu projektu č. MK-4214/2017/1.6 „Rekonštrukcia krovu a strechy kasárenskej budovy v Novej pevnosti v Komárne – II. Etapa, časť C“ v Pevnosti v Komárne

**D/ žiada**

**1. Ing. László Stubendeka, primátora Mesta Komárno**

premietnuť zmenu rozpočtu v zmysle bodu B/1, B/2 tohto uznesenia do Programového rozpočtu Mesta Komárno na rok 2018.

**2. Annu Vargovú, riaditeľku Mestského kultúrneho strediska**

premietnuť zmenu rozpočtu Mestského kultúrneho strediska, príspevková organizácia v zmysle bodu C/1, C/2 tohto uznesenia do rozpočtu príspevkovej organizácie na rok 2018.



## **8. TE-1899/2018 - Návrh na zmenu programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2018 - grant Prvej stavebnej sporiteľne**

Predkladateľ: PhDr. Ingrid Szabó, vedúca odboru rozvoja

### **Dôvodová správa - Indoklás:**

Rada fondu Prvej stavebnej sporiteľne, a.s schválila podporu projektu mesta Komárno „Revitalizácia medziblokového priestoru pri ulici Páviovej v Komárne“ a schválila podporu na financovanie projektu mesta Komárno vo výške 3 000 eur.

Cieľom projektu je obnoviť, revitalizovať priestor ohraničený obytnými domami na ulici Páviovej. Realizáciou projektu sa odstránia nevhodné, nebezpečné spevnené plochy, vybuduje sa príchodový chodník s bezbariérovými úpravami, doplní sa existujúci chodník, vybuduje sa podklad altánku. V medziblokovom priestore sa doplní malý mobiliár lavičkami, smetnými kôšmi a ihriskovými prvkami a vysadí sa vysoká a nízka zeleň. Projekt sa realizuje z daru Prvej stavebnej sporiteľne a z rozpočtu mesta: 8.7.2. Obnova mikroregiónu

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6:0:0)

### **Návrh na uznesenie k návrhu na zmenu Programového rozpočtu na rok 2018**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### **A/ berie na vedomie**

Sponzorský dar Prvej stavebnej sporiteľne vo výške 3 000 eur na realizáciu projektu „Revitalizácia medziblokového priestoru pri ulici Páviovej v Komárne“

#### **B/ schvaľuje**

1. zmenu Programového rozpočtu Mesta Komárno na rok 2018 na strane kapitálových príjmov, položka 320 – Granty o finančné prostriedky vo výške 3 000 eur a na strane kapitálových výdavkov program 8.3., položka 700 - „Revitalizácia medziblokového priestoru pri ulici Pávia v Komárne“
2. spoluúčasť Mesta Komárno na realizáciu projektu „Revitalizácia medziblokového priestoru pri ulici Pávia v Komárne“ z programu 8.7.2. Obnova mikroregiónu – bežné výdavky.

#### **C/ žiada primátora mesta Komárno, Ing. László Stubendeka**

premietnuť zmeny v zmysle bodu B/ tohto uznesenia do Programového rozpočtu Mesta Komárno na rok 2018,

## **9. TE-1901/2018 - Zapojenie sa mesta Komárno do programu URBACT-DANURB**

Predkladateľ: Mgr. art Krisztián Csémy, hlavný architekt mesta Komárno

### **Dôvodová správa - Indoklás:**

Program URBACT už vyše desať rokov podporuje vzájomnú spoluprácu a výmenu skúseností medzi mestami po celej Európe. Ide o nástroj politiky súdržnosti EÚ v rámci cieľa európska územná spolupráca, ktorý je spolufinancovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a národných zdrojov 28 členských štátov EÚ, Nórska a Švajčiarska. Celkový rozpočet programu URBACT III v aktuálnom období 2014 -2020 je 96,3 milióna eur. Hlavným cieľom programu je podporovať integrovaný a udržateľný rozvoj miest vytváraním podmienok

na to, aby mestá spoločne vyvíjali riešenia podobných problémov, vymieňali si skúsenosti a zdieľali osvedčené postupy.

[www.urbact.eu](http://www.urbact.eu)

<http://urbact.eu/urbact-slovenska-republika>

Monitorovací výbor programu URBACT na svojom zasadnutí 4. apríla 2018 v bulharskej Sofii schválil 25 sietí pre prenos dobrých príkladov medzi mestami. Siete v prvej fáze prepoja spolu až 75 európskych miest. Dvadsaťpäť sietí pokrýva územie 20 krajín Európy. 36% miest zapojených do 25 sietí je nováčikom v programe URBACT.

Každá sieť zložená z troch miest týmto vstupuje do svojej prvej 6-mesačnej fázy, počas ktorej má k dispozícii zdroje na rozšírenie prvotného partnerstva miest, identifikáciu relevantných partnerov, rozvíjanie spoločného chápania správnej praxe, ktorá sa má preniesť, preskúmanie podmienok a požiadaviek na úspešný prenos v lokálnom kontexte a definovanie metodiky pre transferové aktivity. Siete pre transfer budú vo svojej konečnej podobe musieť byť zložené z 5 a až 8 partnerov.

Nižšie uvedenej web stránke je uvedený zoznam 25 schválených sietí pre transfer.

<http://www.urbact.eu/25-transfer-networks-approved>

Medzi úspešnými projektmi nájdete aj projekt OpenHouses kde sú prvotní partneri: Újbuda (HU), Gheorgheni (Gyergyószentmiklós) (RO), Forli (IT). Cieľom projektu je vytvoriť Komunitný festival oslavujúci architektonické dedičstvo mesta a spoločné hodnoty. Maďarský partner Újbuda oslovilo naše mesto pre možnú spoluprácu v druhom stupni projektu. Metodiku svojho vlastného projektu „Budapest100“ (<http://budapest100.hu/>) by chceli rozšíriť do menších európskych miest. Komárno považujú za veľmi vhodného "odberateľa" osvedčenej dobrej praxe o tom, ako budovať povedomie občanov o hmotnom kultúrnom dedičstve, ktorým mesto disponuje.

Rád by som pripomenul benefity, ktoré zapojením sa do projektu môže mesto získať:

- prenos skúseností, ktoré sa v praxi osvedčili v oblasti kultúrneho dedičstva
- finančný príspevok do výšky 85% rozpočtu alokovaného mestu z celkového rozpočtu siete (náklady na zamestnanca; kancelárske a administratívne náklady; cestovné a ubytovacie náklady; externá expertíza; výdavky na zariadenie)
- motiváciu pre personálny rozvoj zamestnancov, ktorí budú do projektu zapojení (diskusie so zahraničnými partnermi, ktorí riešia podobné problémy ako Vaše mesto, rozšírenie vedomostí, zahraničné podujatia)
- zviditeľnenie mesta v zahraničí

Žiaľ Slovenská republika nemá k dispozícii finančné zdroje, ktorými by mestu prispela na krytie 15% spolufinancovania. Podľa predošlých informácií (od kontaktnej osoby Ing.arch. Erika Horanská - Vedúca oddelenia mestského rozvoja, Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky) by alokácia z celkového rozpočtu siete pre mesto Komárno mala byť do výšky 50 000 EUR, čo by znamenalo výdavok z mestského rozpočtu v hodnote 7 500 EUR. Celkový prínos pre mesto - nielen finančný v hodnote 42 500 EUR, ale najmä získanie know-how a otvorenie priestoru pre novú dimenziu v uvažovaní o rozvoji mesta je veľmi výhodný.

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6:0:0)  
Komisia navrhuje, aby prišla zástupkyňa ministerstva na budúce rokovanie Mestského zastupiteľstva.

**Návrh uznesenia  
k zapojeniu sa Mesta Komárno do programu URBACT**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ súhlasí**

so zapojením sa mesta Komárno do programu URBACT

**B/ berie na vedomie**

financovanie programu URBACT z Programového rozpočtu Mesta Komárno v rokoch 2019 - 2020 v celkovej výške 50.000.- eur , so spoluúčasťou mesta vo výške 15% t.j 7.500.- eur

**C/ žiada**

**Ing. László Stubendeka, primátora Mesta Komárno**

zapracovať výdavky programu URBACT do Programového rozpočtu na roky 2019-2020 v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

**10. TE-1902/2018 - Návrh na zmenu programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2018 - projektová dokumentácia CULTPLAY – STIAHNUTÉ Z PROGRAMU!**

**11. TE-1903/2018 - Informatívna správa o podaných projektoch a žiadostiach o dotáciu**  
Predkladateľ: PhDr. Ingrid Szabó, vedúca odboru rozvoja

**Dôvodová správa - Indoklás:**

Mestský úrad Odbor rozvoja Referát životného prostredia, projektového manažmentu a verejného obstarávania pripravil správu o podaných projektoch a žiadostiach o dotáciu za obdobie 01.01.2018 – 31.05.2018.

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: komisia berie na vedomie správu **(6:0:0)**

Žiada doplniť do tabuľky, prečo neboli projekty podporené a prečo sa nepodali projekty na všetky vypísané výzvy.

Návrh na uznesenie k informatívnej správe o podaných projektoch a žiadostiach o dotáciu

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ berie na vedomie**

Informatívnu správu o podaných projektoch a žiadostiach o dotáciu za obdobie od 01.01.2018 do 31.05.2018.

**12. TE-1830/2018 Informatívna správa o verejných obstarávaníach mesta Komárno za 1.Q 2018 – STIAHNUTÉ Z PROGRAMU!**

**13. Informatívna správa o požiadavkách občanov MČ Bauring**

Predkladateľ: PhDr. Ingrid Szabó, vedúca odboru rozvoja

PhDr. Ingrid Szabó, vedúca odboru rozvoja predložila správu o požiadavkách občanov mestskej časti Bauring.

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: komisia berie na vedomie správu .

**14. TE-1854/2018 - Správa o kontrole dodržiavania zákona o priestupkoch a VZN mesta Komárno č. 9/2015 o podmienkach držania psov**

Predkladateľ: Tóth Alexander, náčelník mestskej polície

**Dôvodová správa - Indoklás:**

Predložený materiál „Správa o kontrole dodržiavania zákona o priestupkoch a VZN mesta Komárno č. 9/2015 o podmienkach držania psov“ je predkladaný na základe stanoviska komisie zo dňa 16.04.2018, kde komisia žiada o predloženie správy mestskou políciou o dodržiavaní zákona o priestupkoch a VZN mesta Komárno č. 9/2015 o podmienkach držania psov, na základe pripomienky p. Mgr. Magdalény Tárnok, ktorá navrhovala, aby mestská polícia začala pokutovať tých ľudí, ktorý nezobierajú psie výkaly.

**Správa o kontrole dodržiavania zákona o priestupkoch a VZN mesta Komárno č. 9/2015 o podmienkach držania psov**

Mestská polícia počas výkonu hliadkovej služby priebežne vykonáva kontrolu chovateľov psov, resp. aj zbieranie exkrementov počas venčenia. Od začiatku roka 2018, do dňa 20.04.2018 vykonala Mestská polícia 148 kontrol chovateľov psov, pričom zistila 37 priestupkov, resp. porušení VZN mesta Komárno č. 9/2015 o podmienkach držania psov. Chovateľom bola v týchto prípadoch uložená pokuta v blokovom konaní spolu vo výške 350 Eur a dva prípady boli postúpené na ďalšie riešenie.

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: komisia berie na vedomie správu **(6:0:0)**

Komisia žiada doplniť správu, v akých časových intervaloch sa vykonávajú kontroly a aké majú časové zaradenie mestský policajti pri tejto kontrole.

**Návrh na uznesenie**

**k Správe o kontrole dodržiavania zákona o priestupkoch a VZN mesta Komárno č. 9/2015 o podmienkach držania psov**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**berie na vedomie**

**Správu o kontrole dodržiavania zákona o priestupkoch a VZN mesta Komárno č. 9/2015 o podmienkach držania psov**

**15. Rôzne**

Predseda komisie otvoril bod rôzne.

JUDr. Ing. Iveta Némethová predložila ešte dva majetkoprávne žiadosti.

**TE-1912/2018 - Návh na riešenie prenájmu pozemkov mesta Komárno na poľnohospodárske účely****Dôvodová správa - Indoklás:***A. Východisko:*

Dňom 1.5.2018 nadobudla účinnosť zákon č. 291/2017 Z.z. ktorým sa mení zákon č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov.

V zmysle § 1 zákona č. 504/2003 Z.z. nájomná zmluva o nájme pozemku na poľnohospodárske účely sa spravuje ustanoveniami Občianskeho zákonníka o nájomnej zmluve.

Pozemkom na poľnohospodárske účely je taký pozemok, alebo jeho časť, ktorý je:

- poľnohospodárskou pôdou
- evidovaný v katastri nehnuteľnosti v registri „C“ ako zastavaná plocha a nádvorie, slúžiaci na poľnohospodárske účely alebo pozemok zastavaný stavbou slúžiacou na poľnohospodárske účely
- iný pozemok prenechaný na poľnohospodárske účely

V zmysle § 4 zákona č. 504/2003 Z.z. nájomné z pozemkov prenajatých na poľnohospodárske účely sa platí ročne pozadu k 1. októbru kalendárneho roka, ak nie je dohodnuté inak.

Zmluvu o nájme pozemku na poľnohospodárske účely dohodnutú na neurčitý čas podľa § 6 možno vypovedať k 1. novembru. Výpovedná lehota je jeden rok, ak sa nedohodne inak.

Novela zákona na jednej strane posilňuje stabilitu podnikateľského prostredia, pričom však reaguje aj na podnety malých a stredných podnikateľov, ktorí majú záujem podnikáť v poľnohospodárstve, a zabezpečuje im ľahšie podmienky prístupu k prenájmu poľnohospodárskej pôdy.

Reagujúc na požiadavky podnikateľov bola vypustená doterajšia úprava automatickej obnovy nájomného vzťahu, nakoľko táto úprava spôsobovala nájomcom, ako aj prenajímateľom v praxi problémy, najmä z hľadiska záťaže sledovania dĺžky trvania nájomných zmlúv, vyzývanie jednej alebo druhej zmluvnej strany na vrátenie a prevzatie pozemku, respektíve dochádzalo aj k ďalšiemu prenájatiu pozemkov bez toho, aby o zákonom ustanovenej povinnosti mala zmluvná strana vedomosť.

Ďalším dôvodom, pre ktorý sa inštitút automatickej obnovy nájmu pozemkov bol vypustený, sú aj značné komplikácie, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním priamych platieb na plochu, keď si nárok na túto podporu uplatňuje ako doterajší nájomca titulom automatickej obnovy nájomného vzťahu, tak aj subjekt, s ktorým prenajímateľ uzatvoril novú nájomnú zmluvu. Tento stav si vyžiadala aj kontroly zo strany Pôdohospodárskej platobnej agentúry priamo na mieste.

V nadväznosti na vypustenie ustanovenia zakotvujúceho automatickú obnovu nájomnej zmluvy novela zákona modifikuje aj ustanovenia o prednostnom práve na nájom, keď definuje prípady, kedy sa toto právo pri uzatváraní nových nájomných zmlúv neuplatní

a v novom odseku spresňuje mechanizmus realizácie tohto prednostného práva. V prípade nerešpektovania prednostného práva na nájom sa právny úkon prenajímateľa považuje za neplatný, pokiaľ sa ten, kto je takýmto úkonom dotknutý, neplatnosti právneho úkonu dovoľá. Nájom pozemku na poľnohospodárske účely pri prevádzkovaní podniku spravuje zákon č. 504/2003 Z.z. v jej druhej časti.

Mesto Komárno v súčasnosti má uzatvorené nájomné zmluvy (rozpísané nižšie) na prenájom ornej pôdy na poľnohospodárske účely. Zmluvy o nájme pozemkov nemajú jednotný postup. Niektoré zmluvy sú uzatvorené v zmysle Občianskeho zákonníka a zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. 3/2003 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta Komárno, niektoré v zmysle Občianskeho zákonníka a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a jedna zmluva dokonca podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov. Nájomné tiež nie je upravené jednotne a pohybuje sa v rozpätí od 50 eur/ha do 100 eur/ha. Nájomné zmluvy vo väčšom prípade sú uzatvorené na dobu neurčitú. Výpovedné lehoty tiež nie sú stanovené jednotne. Výpovedná lehota je v rozpätí od 3 mesiacov do 1 roka. Nájomný vzťah v prípade nájomných zmlúv uzatvorených na dobu určitú bol obnovený v zmysle §12 ods. 1 zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov „Ak prenajímateľ alebo nájomca rok pred uplynutím času, na ktorý bol nájom dohodnutý nevyzve druhú zmluvnú stranu na vrátenie a prevzatie prenajatého pozemku po skončení nájmu, zmluva sa obnovuje na určitý čas podľa §8 zákona č. 504/2003 Z.z.“ resp. podľa § 676 ods.2 Občianskeho zákonníka. § 12 ods.1 zákona č. 504/2003 Z.z. novelizáciou zákona bol zrušený účinnosťou od 1.5.2018.

Nájomné stanovené v súčasnosti platných nájomných zmluvách nezodpovedá aktuálnym trhovým podmienkam.

Na Odbor správy majetku v priebehu r. 2017 a 2018 boli doručené žiadosti o prenájom poľnohospodárskych pozemkov (v prílohe materiálu) za vyššie nájomné.

Nájomcovia neplatia daň z nehnuteľnosti z prenajatého pozemku. V zmysle §5 ods. 2 písm. b) zákona č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady daňovníkom dane z pozemkov je nájomca, ak nájomný vzťah k pozemku trvá alebo má trvať najmenej päť rokov a nájomca je zapísaný v katastri nehnuteľnosti.

Prehľad súčasne platných nájomných vzťahov:

Tabuľka č. 1

	Nájomca	Parcela č.	Výmera (m <sup>2</sup> )	Nájomné za pozemok	Výška ročného nájomného	Doba nájomného vzťahu
1.	Pintová Mária, xxxxxxxx, Komárno – Nová Stráž	1660/1 (k.ú. N.S)	405 343	50,- eur/ha/rok	2 027,- eur	15.05.2013 doba neurčitá
2.	Varga Gabriel, xxxxxxxxxxxxxx, 945 01 Komárno	111787 (k.ú. KN) 11838 (k.ú. KN) 11837 (k.ú. KN)	24 469 7 210 8 249	100,- eur/ha/rok	399,28 eur	od 07.12.2017 - v zmysle OZ §676 ods.2 predĺžená na ďalší 1 rok
3.	Ryšavý Baltazár, 946 02 Čalovec xxx	11879/1 (k.ú. KN)	53 274	50,- eur/ha/rok	361,- eur	Od 15.10.2014 doba neurčitá
4.	N – Lél, a.s. Veľký Lél,	Časť z p.č. 11786 (k.ú. KN)	49 300			Od 01.10.2006 doba neurčitá

	946 12 Zlatná na Ostrove	1614/7 (k.ú. N.S) 1614/8 (k.ú. N.S) 1614/10 (k.ú. N.S) 1616/1 (k.ú. N.S) 1624/1 (k.ú. N.S) 1624/2 (k.ú. N.S) Časť z p.č. 1635/1 (k.ú. N.S) Časť z p.č. 1635/4 (k.ú. N.S) Časť z p.č. 1657/1/1 (k.ú. N.S)	8 018 29 973 59 569 538 687 39 834 64 325 56 000 64 500 285 200	56,43 eur/ha/rok	6 745,66 eur	
5.	Ladislav Hájas – FARMER Ľaliová 11 945 01 Komárno	12862 (k.ú. KN) 12839/4 (k.ú. KN)	75 272 152 197	50,- eur/ha/rok 80,- eur/ha/rok	376,36 eur 1 217,57 eur	Od 01.07.2014 Do 30.06.2019 Od 08.02.2016 - v zmysle OZ §676 ods.2 predĺžená na ďalší 1 rok
6.	Agrodružstvo Kameničná, Hlavná 104 946 01 Kameničná	10829 (k.ú. KN) 11917/0/2 (k.ú. KN) 12028 (k.ú. KN) 12063 (k.ú. KN)	13 518 10 000 18 829 13 560	49,79 eur/ha/rok	278,3 eur	Od 01.08.2006 - 31.10.2011 nájom predĺžený v zmysle §12 ods. 1 zák. č. 504/2003 Z.z.
7.	AGREF, spol. s.r.o Štúrova ul.5 945 01 Komárno	10284 (k.ú. KN)	59 799	82,98 eur/ha/rok	496,08 eur	Od 01.09.2005 doba neurčitá

Odbor správy majetku v priebehu r. 2016 postupne zmapoval orné pôdy, evidované na liste vlastníctva mesta Komárno. Bolo zistené, že mnoho pozemkov (hlavne v menšej rozlohe) sú užívaných bez právneho vzťahu. V tabuľke č. 1 a 2 ( príloha) je rozpísaný súčasný stav užívania poľnohospodárskych pozemkov. Jedná o zložitý postup riešenia a zjednotenia podmienok prenajímania poľnohospodárskych pozemkov mesta Komárno.

V spolupráci s geodetom sme vyznačili poľnohospodárske pozemky v jednotlivých lokalitách (v prílohe), ktoré postupne budú zamerané a budú vytýčené hranice pozemkov mesta. Prednostne budú zameranie a vytýčené hranice u poľnohospodárskych pozemkov, ktoré budú predmetom obchodnej verejnej súťaže v prvom kole.

V zmysle čl. 2 ods.9b) Zásad o pravidlách obchodnej verejnej súťaže pri prenájme a pri prevodoch vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku mesta Komárno účinných od 18.9.2009 „vyvolávacia cena (ročné nájomné) pozemkov v prípade, že je nižšia ako sa v tom čase a na tom mieste obvykle prenehávajú do nájmu na dohodnutý účel rovnaké alebo porovnateľné nehnuteľnosti sa stanovuje:

- za ornú pôdu vo výške 50,- eur/ha/rok,“

Uvedená cena nájmu nezodpovedá súčasným trhovým podmienkam. V záujme zistenia reálnej výšky nájomného v súčasnom období sa pripravujú odborné posudky znalca v odbore poľnohospodárstvo. Prednostne budú vydané odborné posudky na pozemky, ktoré budú predmetom obchodnej verejnej súťaže v prvom kole.

Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže navrhujeme postupne. V prvom kole navrhujeme vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže nasledovne:

1. Ucelené pozemky, na ktoré nie sú uzatvorené nájomné zmluvy súhrnne podľa lokalít.

2. Pozemky, ktoré v súčasnom období sú v prenájme, pričom nájomný vzťah nie je obnoviteľný v zmysle platného znenia zákona č. 504/2003 Z.z. Podľa §12 ods.3 užívateľovi bude zaslaná výzva na vrátenie a prevzatie pozemku. Užívateľ pozemku je povinný pozemok vrátiť do 30 dní po zbere úrody, alebo ak ide o pozemok, na ktorom nebola založená úroda, do konca príslušného kalendárneho roka.

3. Pozemky, v prípade ktorých nájomná zmluva uzatvorená na určitú dobu (1 rok) bude ukončená v priebehu r. 2018.

V druhom kole navrhujeme vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže nasledovne:

1. Pozemky, ktoré sú prenajaté na určitú dobu ( 5 rokov). Obchodnú súťaž vyhlásiť aspoň 6 mesiacov pred ukončením nájomného vzťahu

2. Pozemky, ktoré sú prenajaté na dobu neurčitú. Vypovedať zmluvu s výpovednými lehotami podľa zmlúv. Vyhlásiť obchodnú verejnú súťaž tak, aby mohla byť realizovaná ku skončeniu výpovednej lehoty zmlúv.

Prenájom pozemkov navrhujeme v zmysle čl.1 – prvá časť Zákona č. 504/2003 Z.z. na poľnohospodárske účely, na dobu určitú 5 rokov s trojmesačnou výpovednou lehotou.

Vyvolávacia cena nájomného výnimkou z čl.2 ods.9b) Zásad o pravidlách obchodnej verejnej súťaže pri prenájme a pri prevodoch vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku mesta Komárno, účinných od 18.9.2009 bude určená odborným posudkom znalca v odbore poľnohospodárstvo.

Voči známym neoprávneným užívateľom (príloha č. 1 a príloha č. 2), bude začatý postup uplatnenia bezdôvodného obohatenia.

Podmienky obchodných verejných súťaží vyhlásených v prvom kole tvoria prílohu tohto materiálu.

#### B. Informačný základ:

- Súvisiaca platná legislatíva
  - <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1991/138/20170201>
- Súvisiace všeobecne záväzné nariadenia mesta
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2003/2003-03.pdf>
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2003/2003-29.pdf>
  - <http://www.komarno.sk/docs/vzn/2008/2008-21.pdf>
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2009/2009-13.pdf>
  - [http://www.komarno.sk/sk/majetok-mesta---bdu\\_4332.html](http://www.komarno.sk/sk/majetok-mesta---bdu_4332.html)

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: Komisia sa oboznámila s materiálom a nehlasovala na návrh uznesenia, keďže materiál dostala až na poslednú chvíľu. Komisia odporúča materiál na ďalšie prerokovanie na Mestskej rade a na Mestskom zastupiteľstve **(6:0:0)**

#### Návrhy uznesenia - Határozati javaslat:

#### Návrh na uznesenie k prenájme pozemkov mesta Komárno na poľnohospodárske účely

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### A/ berie na vedomie



Materiál na komplexné riešenie prenájmu pozemkov mesta Komárno na poľnohospodárske účely

**B/ žiada**

László Stubendeka, primátora mesta Komárno

Vypovedať zmluvy o nájme pozemkov

- AGREF, spol. s.r.o, IČO: 00 682 098, zmluva uzatvorená na dobu neurčitú od 1.9.2005  
Zmluvu vypovedať k 1. októbru 2018 s jednoročnou výpovednou lehotou
- Mária Pintová, xxxxxxxx, 945 04 Komárno 4, zmluva uzatvorená na dobu neurčitú od 15.5.2013  
Zmluvu vypovedať k 1.septembru 2018 s trojmesačnou výpovednou lehotou
- Baltazár Ryšavý, 946 02 Čalovec xxxxx, zmluva uzatvorená na dobu neurčitú od 15.10.2014  
Zmluvu vypovedať k 1.septembru 2018 s jednoročnou výpovednou lehotou
- N-Lél, a.s., IČO: 36 535 061, zmluva uzatvorená na dobu neurčitu od 1.10.2006  
Zmluvu vypovedať k 1. novembru 2018 s polročnou výpovednou lehotou
- Ladislav Hájas – Farmer, IČO: 17 599 598, zmluva uzatvorená na dobu určitú do 08.02.2019  
Zmluvu vypovedať k 1. septembru 2018 s trojmesačnou výpovednou lehotou

**Návrh na uznesenie č. 1 :** (Vyhlásenie OVS na pozemky v katastrálnom území Komárno, ktoré nie sú v prenájme ) :

**Návrh na uznesenie  
na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom pozemkov na  
poľnohospodárske účely v kat. území Komárno**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže v súlade podľa ust. § 9a ods.1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, § 281 a nasl. Obchodného zákonníka, na podávanie návrhov na uzatvorenie Zmluvy o nájme pozemkov na poľnohospodárske účely, uvedené v Podmienkach obchodnej verejnej súťaže Mesta Komárno, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto uznesenia

za nasledovnej podmienky:

- mesto zverejní svoj zámer na prenájom nehnuteľností v súlade s ust. §9a, ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,
- vyhlasovateľ OVS si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy

**B/ schvaľuje**

podmienky obchodnej verejnej súťaže na prenájom pozemkov na poľnohospodárske účely, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto uznesenia

**C/ schvaľuje**

odbornú komisiu na vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na vyhodnotenie súťažných návrhov v zmysle bodu B/ tohto uznesenia v nasledovnom zložení :

....., predseda,  
....., člen,  
....., člen,  
....., člen,  
....., člen,

**D/ žiada**

**László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. Zverejniť oznámenie o zámere prenájmu nehnuteľností v zmysle bodu A/ tohto uznesenia, formou obchodnej verejnej súťaže na úradných tabuliach mesta, na internetovej stránke mesta a v regionálnej a celoštátnej tlači

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia MZ

2. Zverejniť vyhlásenie a podmienky obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu A/ a B/ tohto uznesenia na úradných tabuliach mesta a na internetovej stránke mesta,

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia MZ

**E/ žiada**

**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

o podpísanie menovacích dekrétov členov komisie v zmysle bodu C/ tohto uznesenia,

**F/ žiada**

**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s realizáciou obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu A/ B/ a C/ tohto uznesenia,

Termín: 60 dní odo dňa schválenia uznesenia

2. predložiť výsledok obchodnej verejnej súťaže na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Komárne.

Termín: 30 dní od vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže

**Návrh na uznesenie č. 2 :** (Vyhlásenie OVS na pozemky v katastrálnom území Komárno, v prípade ktorých trvanie nájomného vzťahu končí v roku 2018 ) :

**Návrh na uznesenie  
na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom pozemkov na  
poľnohospodárske účely v katastrálnom území v Komárne, v prípade ktorých trvanie  
nájomného vzťahu končí v roku 2018**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže v súlade podľa ust. § 9a ods.1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, § 281 a nasl. Obchodného zákonníka, na podávanie návrhov na uzatvorenie Zmluvy o nájme pozemkov na poľnohospodárske účely, uvedené v Podmienkach obchodnej verejnej súťaže Mesta Komárno, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto uznesenia

za nasledovnej podmienky:

- mesto zverejní svoj zámer na prenájom nehnuteľností v súlade s ust. §9a, ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,
- vyhlasovateľ OVS si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy

**B/ schvaľuje**

podmienky obchodnej verejnej súťaže na prenájom pozemkov na poľnohospodárske účely, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto uznesenia

**C/ schvaľuje**

odbornú komisiu na vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na vyhodnotenie súťažných návrhov v zmysle bodu B/ tohto uznesenia v nasledovnom zložení :

....., predseda,  
 ..... , člen,  
 ..... , člen,  
 ..... , člen,  
 ..... , člen,

**D/ žiada**

**László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. Zverejniť oznámenie o zámere prenájmu nehnuteľností v zmysle bodu A/ tohto uznesenia, formou obchodnej verejnej súťaže na úradných tabuliach mesta, na internetovej stránke mesta a v regionálnej a celoštátnej tlači.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia MZ

2. Zverejniť vyhlásenie a podmienky obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu A/ a B/ tohto uznesenia na úradných tabuliach mesta a na internetovej stránke mesta.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia MZ

**E/ žiada**

**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

o podpísanie menovacích dekrétov členov komisie v zmysle bodu C/ tohto uznesenia,

**F/ žiada**

**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s realizáciou obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu A/ B/ a C/ tohto uznesenia,

Termín: 60 dní odo dňa schválenia uznesenia

2. predložiť výsledok obchodnej verejnej súťaže na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Komárne.

Termín: 30 dní od vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže

**Návrh na uznesenie č. 3 :** (Vyhlásenie OVS na pozemky v katastrálnom území Nová Stráž

**Návrh na uznesenie  
na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom pozemkov na  
poľnohospodárske účely v kat. území Nová Stráž**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže v súlade podľa ust. § 9a ods.1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, § 281 a nasl. Obchodného zákonníka, na podávanie návrhov na uzatvorenie Zmluvy o nájme pozemkov na poľnohospodárske účely, uvedené v Podmienkach obchodnej verejnej súťaže Mesta Komárno, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto uznesenia za nasledovnej podmienky:

- mesto zverejní svoj zámer na prenájom nehnuteľností v súlade s ust. §9a, ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,
- vyhlasovateľ OVS si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy

**B/ schvaľuje**

podmienky obchodnej verejnej súťaže na prenájom pozemkov na poľnohospodárske účely, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto uznesenia

**C/ schvaľuje**

odbornú komisiu na vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na vyhodnotenie súťažných návrhov v zmysle bodu B/ tohto uznesenia v nasledovnom zložení :

....., predseda,  
....., člen,  
....., člen,  
....., člen,  
....., člen,

**D/ žiada**

**László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. Zverejniť oznámenie o zámere prenájmu nehnuteľností v zmysle bodu A/ tohto uznesenia, formou obchodnej verejnej súťaže na úradných tabuliach mesta, na internetovej stránke mesta a v regionálnej a celoštátnej tlači.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia MZ

2. Zverejniť vyhlásenie a podmienky obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu A/ a B/ tohto uznesenia na úradných tabuliach mesta a na internetovej stránke mesta.

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia MZ

**E/ žiada**

**Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

o podpísanie menovacích dekrétov členov komisie v zmysle bodu C/ tohto uznesenia,

**F/ žiada****Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s realizáciou obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu A/ B/ a C/ tohto uznesenia,

Termín: 60 dní odo dňa schválenia uznesenia

2. predložiť výsledok obchodnej verejnej súťaže na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Komárne.

Termín: 30 dní od vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže

**TE-1920/2018****Dôvodová správa - Indoklás:***A: Východisko:*

**Žiadateľ:** IPK 1 s.r.o., so sídlom Panenská 18, 811 03 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 50 773 747, zapísaná v OR okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl. č. 118174/B

**Predmet žiadosti:**

Žiadosť o predaj časti z pozemku 1616/1, orná pôda, o celkovej výmere 538.687 m<sup>2</sup>, vedenej na LV č. 934, v k.ú. Nová Stráž.

Žiadaná výmera pozemku = cca. 152.165 m<sup>2</sup>

Spoločnosť má záujem vybudovať logistické centrum, s investíciou v hodnote viac ako 20 miliónov eur, ktorého budúcim prevádzkovateľom bude spoločnosť zo skupiny TEDi s najvyššou materskou spoločnosťou TEDi GmbH & Co. KG, Nemecko a vytvoriť tak 400 pracovných miest v logistike, 30 pracovných miest v administratíve.

Žiadateľ k svojej žiadosti doložila prezentáciu a referencie budúceho prevádzkovateľa.

*B. Informačný základ:*

- Súvisiaca platná legislatíva – zákon č. 138/1991Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov:
  - <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1991/138/20170201>
- Súvisiace všeobecne záväzné nariadenia mesta: Zásady hospodárenia s majetkom mesta a dodatky:
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2003/2003-03.pdf>
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2003/2003-29.pdf>
  - <http://www.komarno.sk/docs/vzn/2008/2008-21.pdf>
  - <http://komarno.sk/content/file/vzn/2009/2009-13.pdf>
  - [http://www.komarno.sk/sk/majetok-mesta---bdu\\_4332.html](http://www.komarno.sk/sk/majetok-mesta---bdu_4332.html)

- Súvisiace interné normy mesta – Zásady (OVS, priamy predaj a prenájom, predaj podľa §9a ods.8 písm.b/ zákona)
  - <https://tinyurl.com/y8225twl>
  - <https://tinyurl.com/ya7ttt6l>
  - <https://tinyurl.com/yatmhemb>
- Poukázanie na riešenie podobných materiálov v okolitých mestách atď.

*C. Viac informácií je k dispozícii*

**Cena podľa platnej BDÚ = 0,50 eur/m<sup>2</sup>**

**Stanovisko MsÚ: Kvôli transparentnosti predaja MsÚ navrhuje vyhlásenie OVS. V prípade podpory komisií sa do termínu MZ vyhotoví geometrický plán so zameraním presnej výmery časti pozemku parc. reg. "C" č. 1616/1.**

**Pozemok je v súčasnosti v prenájme, nájomcom je N-Lél, a.s., nájomná zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú, možnosť vypovedania NZ – k 1. novembru s vypovednou lehotou 6 mesiacov.**

**Stanovisko KRM** zo dňa 05.06.2018: Komisia sa oboznámila s materiálom a nehlasovala na návrh uznesenia, keďže materiál dostala až na poslednú chvíľu. Komisia odporúča materiál na ďalšie prerokovanie na Mestskej rade a na Mestskom zastupiteľstve **(6:0:0)**

### **Návrh na uznesenie na vypísanie obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľností**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### **A/ schvaľuje**

v súlade s § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **spôsob predaja** nehnuteľností formou **obchodnej verejnej súťaže** s vyvolávacou cenou najmenej za cenu podľa platnej BDÚ t.j. vo výške **celkom 76.082,50 eur**, ktorá je zároveň najnižším podaním:

- **pozemku**, novovytvorenej parcely reg. „C“ č..... o výmere 152.165 m<sup>2</sup>, ....., vytvorenej geometrickým plánom č. ....z parcely reg. „C“ č.1616/1 o celkovej výmere 538.687 m<sup>2</sup>, orná pôda, vedenej na LV č. 934, v k.ú. Nová Stráž,

#### **B/ schvaľuje**

v súlade s § 9 ods. 2 písm. b) a § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov vyhlásenie a **podmienky obchodnej verejnej súťaže** na predaj nehnuteľností:

- **pozemku**, novovytvorenej parcely reg. „C“ č..... o výmere 152.165 m<sup>2</sup>, ....., vytvorenej geometrickým plánom č. ....z parcely reg. „C“ č.1616/1 o celkovej výmere 538.687 m<sup>2</sup>, orná pôda, vedenej na LV č. 934, v k.ú. Nová Stráž,

-  
za nasledovných podmienok:

- vyvolávacia cena je vo výške platnej BDÚ, t.j. celkom 76.082,50 eur, ktorá je zároveň najnižším podaním,
- podmienky OVS tvoria prílohu č. 1 k uzneseniu,
- mesto zverejní svoj zámer na predaj nehnuteľnosti v súlade s ust. §9a, ods. 1 písm. a) a § 9a ods.2. zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v zmysle bodu A/ tohto uznesenia,
- všetky náklady spojené s prevodom vlastníctva, správny poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci,
- vyhlasovateľ si v kúpnej zmluve uzatvorenej s víťazom OVS uplatní predkupné právo v súlade s § 602 a § 603 Občianskeho zákonníka, a to za rovnakých podmienok (rovnakú kúpnu cenu)
- účastník OVS sa zmluvne zaviazá vytvoriť min. nových 200 pracovných miest súvisiacich so spôsobom využitia predmetu OVS, a to najneskôr do 3 rokov od kúpy predmetu OVS; účastník OVS sa zároveň zmluvne zaviazá v prípade nedodržania vyššie uvedeného termínu predať predmet OVS späť mestu Komárno za rovnakú kúpnu cenu.
- vyhlasovateľ OVS si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy

**C/ schvaľuje**

odbornú komisiu na vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na vyhodnotenie súťažných návrhov v zmysle bodu B/ tohto uznesenia v nasledovnom zložení :

....., predseda,  
 ..... , člen,  
 ..... , člen,  
 ..... , člen,  
 ..... , člen,

**D/ ukladá  
 Mestskému úradu v Komárne**

1. Zverejniť oznámenie o zámere predaja nehnuteľností v zmysle bodu A/ tohto uznesenia, formou obchodnej verejnej súťaže na úradných tabuliach mesta, na internetovej stránke mesta, v regionálnej tlači,
2. Zverejniť vyhlásenie a podmienky obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu B/ tohto uznesenia na úradných tabuliach mesta a na internetovej stránke mesta,

**E/ žiada  
 Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

o podpísanie menovacích dekrétov členov komisie v zmysle bodu C/ tohto uznesenia,

**F/ žiada  
 Ing. László Stubendeka, primátora mesta Komárno**

1. vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s realizáciou obchodnej verejnej súťaže v zmysle bodu B a D/ tohto uznesenia,

Termín: 60 dní odo dňa schválenia uznesenia

2. predložiť návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy na základe výsledku obchodnej verejnej súťaže na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Komárne.

Termín: 30 dní od vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže

Hlavný architekt Mgr. art. Krisztián Csémy mal dotaz ohľadom územného plánu mesta. Navrhuje, aby celé mesto bolo začlenené do jednotlivých zón. Žiada, aby odbor rozvoja zistilo či je to možné.

## **16. Záver**

JUDr. Štefan Bende, predseda komisie sa poďakoval prítomným za účasť a vyhlásil zasadnutie za ukončené.

Zapísala: Ing. Pálinkášová

V Komárne, dňa 05.06.2018

**JUDr. Štefan Bende**  
predseda komisie